

- Gemeinde Reichelsheim
- Bäckerei Friedrich
- Dr. Lee & Seeger
- Volksbank Odenwald
- Sparkasse Odenwaldkreis
- Post- und Schreibwaren Warga

- Lange -Haus der guten Marken-
- Bäckerei Konditorei Friedrich

- Backhaus Friedrich

Lindenfels | Lautertal | Reichelsheim | Fürth | Fr.-Crumbach

Alle Hefte im Internet unter: www.lila-magazin.de



Die Besucher der 38. Lindenfelser Brauchtumstage erfahren nicht nur eine Menge über alte Berufe, sondern können selbst aktiv werden – beispielsweise haben die Kinder die Möglichkeit zu filzen.

Foto: Klaus Johe

LILA-Erscheinungstermine

Ausgabe 10 | Okt.-Nov.
Annahmeschluss: 6. Okt.
Verteilung: 22/23. Okt.

38. Lindenfelser Brauchtumstage

38. Brauchtumstage laden ein

Traditionelles Handwerk zum Anfassen

38 Jahre

Lindenfelser Brauchtumstage mit Herbstmarkt

1./2. Oktober rund um das Museum

Samstag, 12.00 - 18.00 Uhr

Sonntag, 10.00 - 17.00 Uhr

FÜR UNSERE REGION

entega

LINDENFELS
Alte Berufe, verbunden mit einem bunten Markttreiben, stehen jedes Jahr im Mittelpunkt der „Lindenfelser Brauchtumstage“, die am 1. und 2. Oktober im Heil- klimatischen Kurort stattfinden. Das Lindenfelser Museum, in der histo- rischen Zehntscheune im Rathaushof in der Burgstraße, bildet bereits zum 38. Mal den Dreh- und Angelpunkt des Festes. Hier werden die alten Werkstätten – verteilt auf vier Etagen – mit Leben erfüllt. Der Odenwälder Gäulchesmacher zeigt die Herstellung seiner kleinen Holzpförche, die über



den Odenwald hinaus Bekanntheit erlangt haben. Es wird fleißig gespon- nen und gewebt. Wer möchte, kann sich auch selbst am Spinnrad probie- ren; Kinder haben die Möglichkeit einen Traumfänger filzen. Darüber hin- aus sollen Drucker, Steinmetze, Uhrmacher, Schindelmacher, Fotografen, Sattler, Perlensticker und Bleiverglaser ihr traditionelles Handwerk in den Werkstätten vorführen. Die historischen Arbeitstechniken werden jedoch bereits durch die Vielzahl alter Gerätschaften verdeutlicht.

Beim Herbstmarkt im Bürgerhaus am Kurgarten werden interessante Wa- ren präsentiert: Das Angebot reicht von heimischen Produkten aus der Landwirtschaft über besondere Geschenk- und Deko-Ideen bis hin zu me- dizinischen Lammfellen.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Im Museums-Café gibt es lecke- ren Odenwälder Kuchen und herzhafte Brote. Es locken Pellkartoffeln aus dem Museums-Kartoffel-Dämpfer mit Kräuter-Quark, frischer Apfelmost, so genannter „Süßer“, oder am Stand der Feuerwehr eine Odenwälder Bratwurst. Zudem sollen die frischen Odenwälder Lebkuchen in der Mu- seumsbackstube das Angebot ergänzen.

Die 38. Lindenfelser Brauchtumstage können am Samstag von 12 bis 18 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr besucht werden. Im Eintritt von drei Euro pro Person ist an diesem Tag auch der Eintritt ins Deutsche Drachen- museum enthalten. Mit diesem Obolus leisten die Besucher einen wichti- gen Beitrag zur Odenwälder Heimatgeschichte, die im Museum eindrucks- voll präsentiert wird. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen und zum Lindenfelser Museum, das man auch für interessante Gruppenfüh- rungen buchen kann, gibt es beim Kur- und Touristikservice (Telefon: 06255/306-44 oder per E-Mail an: touristik@lindenfels.de).



Impressionen der Lindenfelser Brauchtumstage. Fotos: Klaus Johe

Ehrenmal wird 100 Jahre alt

Gedenkstätte im Schenkenberg hat wieder an Bedeutung gewonnen

LINDENFELS
Das idyllisch unter großen Buchen gelegene Ehrenmal der Kurstadt im Schenkenberg feiert in diesem Monat sein hundertjähriges Bestehen. Die in Lindenfels ansässige Firma Kreuzer und Böhringer Granit- und Syenitindustrie errichtete es im Jahr 1922 und sollte an die gefallenen und aus Lindenfels stammenden Soldaten des Deutsch-Französischen Krieges (1870-71) und des ersten Weltkrieges erinnern.

Nach dem zweiten Weltkrieg (1939-1945) wurde das Ehrenmal Mitte der 1950er Jahre umgestaltet und erweitert. Auftraggeber war die Stadt Lin- denfels, ausgeführt wurde es wiederum von Firma Kreuzer und Böhringer.

Heute erinnern drei unterschiedlich große Stehlen mit den Namen der ge- fallenen, vermissten oder in der Heimat gestorbenen Soldaten an die Op- fer der drei Kriege.

Ein in Stein gemeißelter Satz an der Gedenkstätte lautet: „Der Trauer zum Trost, den Toten zur Ehre. Den Lebenden Mahnung, den Enkeln zur Lehre.“ Angesichts des Angriffskrieges auf die Ukraine hat dieser Satz wieder eine aktuelle Bedeutung gewonnen.



Das Ehrenmal der Stadt Lindenfels im Schenkenberg wird in diesem Monat 100 Jahre alt. Foto: Peter C. Woitge

Strohmenger

Bus + Reisen

Carl-Benz- Str. 1, 64658 Fürth | Tel.: 06253-22260

www.Strohmenger-Reisen.de

Tagesfahrten 2022

26.9. Schwarzwaldfahrt mit Besuch Keramikmanufaktur, Kirschtortenseminar mit Verkostung, kleine Schnapsprobe € 40,-
13.10. Pfalzfahrt mit Besuch Wawi-Schoko-Welt und Frankenthal mit Abschlub € 25,-

Adlerwerke Haibach

8.11. Halbtagesfahrt: Modenschau, Kaffee satt und 1 Stück Kuchen, kleines Präsent inkl. Kaffeege- deck € 22,-
8.12. Tagesfahrt: Frühstück mit Kaffee satt, Modenschau, warmes Mittagessen + Besuch Gärtnerei Löwer, Adventsausstellung, Gel. zum Abendessen € 40,-

Urlaubsreisen 2022

3.-9.10. Goldener Oktober in Porec Istrien 7 Tage
6x ÜN/HP (Frühstücksbuffet + Abendbuffet) im Hotel in Porec, Begrüßungsgetränk, wöchentl. Live- musik, Stadtf. Porec, Ausfl. Rovinj + Pula, Grozjan mit Verkostung , Besichtigung Olivenölmühle, Weinprobe mit Imbiss € 555,-

Strohmenger's Saisonabschluß in Abtenau/Salzburger Land
ÜN/ HP im 4*Hotel in Abtenau, Ausflugsfahrten, Unterhaltungsprogramm, Fahrtverlosung u.v.m.
I: 23.10.-31.10. 9 Reisetage € 858,-
II: 23.-27.10. 5 Reisetage € 485,-
III: 28.-31.10. 4 Reisetage € 377,-

20.-23.11. Strohmenger's Überraschungstour „ins Blaue“ 4 Tage
3 x ÜN/HP (Frühstücksbuffet und kalt/warmes Abendbuffet) im Hotel, 2 Rundfahrten, 1 x Reiselei- tung € 299,-

23.-26.11. Bezaubernder Advent in Riegel... vorweihnachtliche Stimmung am Kaiserstuhl 4 Tage
3x ÜN/HP (reichhaltiges Frühstücksbuffet und 3 Gang Abendmenü) im hervorragenden Hotel in Riegel am Kaiserstuhl. Weihnachtliche Ausfahrten/ Weihnachtsmarktsbesuche in Colmar – Riquewihr- elsässische Weinstraße und Schwarzwald/ Baden Baden und Glottertal- Titisee- Freiburg € 335,-

28.11.-1.12. HARZall inclusiv- Adventsstimmung zwischen Brocken und Walpurgisnacht 4 Tage
3xÜN/VP (reichhaltiges Frühstücksbuffet, Mittagssnack mit Salatbuffet und Tagessuppe, tägl. Kaffee + Kuchengedeck, Abendessen von Buffet, Getränkepauschale von 10.-20.30 Uhr mit Bier, Hauswein und alkoholfreien Getränken) im Hotel, Begrüßungsmineralwasser auf dem Zimmer, kostenfreie Nutzung von Schwimmbad und Sauna, 2stündige Stadtführung Goslar, Besuch Hann. Münden, Besuch Okerstausee und der Kasseler Märchenweihnacht € 319,-

8.-11.12. Adventszauber im Schwarzwald und Elsaß... Weihnachtsmärkte und marche de noel 4 Tage
3x ÜN/HP (reichhaltiges Frühstücksbuffet + Abendbuffet) im Hotel in Baiersbronn- Ortsteil Obertal Rundfahrten/Besichtigungen von Baden Baden- Buhlbach/ Glashütte- Nationalparkzentrum Ruhe- stein- Freudenstadt/ Weihnachtsmarkt- Gutach/Vogtsbauernhöfe- Harmersbachthal/ Gengenbach Weihnachtsmarkt- Rückreise über Straßburg/ Wissembourg- marche de noel € 299,-

17.-20.12. Advent im Vogtland .. das Land der Vögte schmückt sich zum Weihnachtsfest 4 Tage
3x ÜN/HP (reichhaltiges Frühstücksbuffet und 2x Abendessen als 3 Gang Menü, 1x rustikales Buffet) im zentral gelegenen 4*-Hotel in Plauen, kostenlose Nutzung von Sauna und Whirlpool, Begrü- Bungsgetränk, Stadtführung Plauen, 2x ganzt. Reisel. bei den Rundfahrten Vogtland/ Musikwinkel + Erzgebirge/Annaberg Buchholz, Eintritt inkl. Führung im ansässigen Besucherbergwerk, Bergmanns Mettenschicht inkl. Essen, Besuch einer Fabrikation Plauener Spitze, Führung Räucherkerzenmanu- faktur € 373,-

Vorschau Silvesterreisen:

27.12.22 – 21.23 Silvester in der Chiemsee- Alpenregion/ Bayern... Rohrdorf am Inn € 745,-
28.12.2022 – 21.2023 Silvester im Kaiserstuhl ...zwischen Schwarzwald und Elsaß unterwegs € 655,-
28.12.2022 – 21.2023 Silvester Tradition im schönen Westböhmischem Bäderdreieck – Marienbad € 725,-

Bei Mehrtagesfahrten holen wir Sie kostenlos in Ihrem Wohnort ab
Unser Fahrdienst:
Transfer- und Krankenfahrten und Mietwagen
PKW und Kleinbusse bis 8 Plätze
Handy-Nr. 0151-18867935 oder 06253-22260

FLÜGEL

HANDWERKERBEDARF GMBH

Hausmesse

Freitag, 23.09. ab 14.00 Uhr
Samstag, 24.09. ab 9.00 Uhr

- Werkzeuge
- Befestigungstechnik
- Eisenwaren
- Neu: Gartenabteilung

Beedenkirchener Straße 55
64686 Lautertal-Reichenbach
Telefon 0 62 54 / 94 22 60
Telefax 0 62 54 / 94 22 63
fluegel.handwerkerbedarf@t-online.de

... damit's wieder läuft!

ZÖLLER

ROHRREINIGUNGSDIENST

- Kanal-Zustandsprüfung mit TV-Kamera
- Rohrausfräsung
- Hochdruckspülung
- Kanalortung
- Reparatur-/Erneuerung von Rohrbrüchen
- Gruben-/Fettabscheiderentleerung
- Rohrsanierung

Auf der Binn 12 64658 Fürth-Lörzenbach
TEL.: 06253 / 21760
FAX: 06253 / 930249
WWW.ROHRREINIGUNG-ZOELLER.DE

Auf den Ernstfall vorbereitet sein

Frühzeitig an eine Patientenverfügung denken

LILA-REGION

Jeder kann unfall- oder krankheitsbedingt in eine Situation kommen, in der man nicht mehr in der Lage ist, selbst Entscheidungen zu treffen. Daher ist es wichtig, mit einer Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und/oder Betreuungsverfügung vorzusorgen. Eine Patientenverfügung ist eine vorsorgliche Willenserklärung, die wirksam wird, wenn man selbst nicht mehr in der Lage ist, seine notwendige Zustimmung oder Ablehnung zu einer Behandlungsmaßnahme direkt mitzuteilen.

Mittlerweile werden rechtssichere Patientenverfügungen auch kostenlos im Internet angeboten. In dieser werden individuelle Wünsche, Wertvorstellungen sowie darauf beruhende Bestimmungen zu Behandlungsmaßnahmen festgehalten.

Patientenverfügungen können sowohl absolut, meist aber für konkrete medizinische Situationen eingefordert sowie eingeschränkt als auch grundsätzlich abgelehnt werden. Die gesetzliche Regelung hierzu trat am 1. September 2009 in Kraft (siehe auch §§ 1901a ff. Bürgerliches Gesetzbuch). Sie legt fest, dass eine Patientenver-

fügung für die behandelnde Ärzte verbindlich ist, und zwar unabhängig von Art sowie Stadium der Erkrankung, d. h. auch dann, wenn der Tod nicht bevorsteht.

In einer Patientenverfügung wird geregelt, wer den Willen des Betroffenen bzw. des Patienten gegenüber Ärzten und behandelnden Einrichtungen vertritt. In der Regel ist dies die Person des Vertrauens, die bereits in einer Vorsorgevollmacht bevollmächtigt wurde. Es ist daher sinnvoll, eine Patientenverfügung mit einer Vorsorgevollmacht und/oder einer Betreuungsverfügung zu verbinden. Empfehlenswert ist zudem, Ärzte gegenüber dem Bevollmächtigten oder dem Betreuer von ihrer Schweigepflicht zu entbinden.

In vielen Fällen ist es hilfreich, sich vor dem Erstellen einer Patientenverfügung ärztlich beraten zu lassen. Vor allem bereits Erkrankte sollten diese Option nicht außer Acht lassen.

So können gemeinsam mit dem Arzt Behandlungsmöglichkeiten und Folgen der Behandlung berücksichtigt werden. Die Patientenverfügung ist jedoch auch rechtsgültig, wenn eine Beratung durch einen Arzt nicht stattgefunden hat. Wichtig ist, die vorsorgliche Willenserklärung re-



gelmäßig – wenn möglich alle ein bis zwei Jahre – sowie bei neu auftretenden schweren Erkrankungen zu überprüfen, gegebenenfalls zu ändern und dies schriftlich auf der entsprechenden Verfügung zu vermerken.

Eine Patientenverfügung ist fünf Jahre lang gültig. Danach muss der sogenannte „Errichtungsprozess“ wiederholt werden. So soll sichergestellt werden, dass man sich immer wieder mit dem Thema auseinandersetzt und prüft, ob die Patientenverfügung auch nach spätestens fünf Jahren noch dem Willen entspricht.

(me)

wie wichtig der Kontakt mit anderen ist. Menschen mit Demenz und Alzheimer sowie ihre Angehörige brauchen diese Verbundenheit auch im alltäglichen Leben, in alltäglichen Situationen. Dabei sind eine gewisse Sensibilität und auch Offenheit notwendig, um flexibel auf Hürden oder Hindernisse im Tagesablauf reagieren zu können. Sei es, dass man aufgrund von einer Demenz- oder Alzheimererkrankung bei der täglichen Busfahrt auf einmal an Orientierungslosigkeit leidet, Freunde / Freundinnen die Diagnose Demenz erhalten oder einem Elternteil aufgrund der Erkrankung im wahrsten Sinne des Wortes die Worte fehlen. Von diesen Krankheitsbildern sind Menschen unabhängig von Nationalität, Hautfarbe, Alter und Kultur betroffen.

Seniorenpflege

„Haus Elisabeth“

Darmstädter Str. 20
64686 Lautertal
Telefon 06254 - 9303-0
www.haus-elisabeth.de

- Pflege und Betreuung in persönlicher Atmosphäre
- Vollstationäre Pflege (Dauerpflege) und Kurzzeitpflege
- Tägliches Beschäftigungsangebot
- Besondere Betreuung für Demenzbetroffene
- Arztvisiten, Therapien, Friseur, Fußpflege und Gottesdienste
- Essen auf Rädern für die umliegenden Orte

Verbunden bleiben

Am 21. September ist Welt-Alzheimerstag

LILA-REGION

Rund 55 Millionen Menschen sind weltweit von Demenzerkrankungen betroffen. Man geht davon aus, dass bis 2050 diese Zahl voraussichtlich auf 139 Millionen steigen wird. Besonders signifikant werden Demenzerkrankungen in den Entwicklungsländern wie China, Indien, Südamerika und den

afrikanischen Ländern südlich der Sahara gesehen. Grund genug, dieser Krankheit mit dem Welt-Alzheimerstag am 21. September und der Woche der Demenz vom 19. bis 25. September besondere Aufmerksamkeit zu widmen. Dieser Gedenk- und Aktionstag findet seit 1994 weltweit mit vielfältigen Aktivitäten und Angeboten statt, um den betroffenen Menschen und ihren Angehörigen eine Plattform zu ge-

ben. Initiiert wurde der Welt-Alzheimerstag von der Alzheimer's Disease International (ADI) mit Unterstützung der Weltgesundheitsorganisation (WHO). Das diesjährige Motto des Welt-Alzheimerstages lautet „Demenz – verbunden bleiben“. Denn gerade für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen ist es wichtig, mit anderen verbunden zu bleiben sowie sich mit ihnen auszutauschen. Die Corona-Pandemie hat gezeigt,

Rundum-Betreuung für Senioren ambulant und stationär

Gerade mit Verbundenheit – beispielsweise in einem Chor, einer Theatergruppe, im Gottesdienst, bei einem Restaurantbesuch oder in einer Hausgemeinschaft – kann man auch bei bzw. mit Demenz positive Akzente im Zusammenleben setzen und fördern. „Der Rahmen muss vielleicht ein anderer sein, nicht aber der Mensch!“, so die Deutsche Alzheimer Gesellschaft e.V., Selbsthilfe Demenz.

(me)

Deutsches Rotes Kreuz

DRK Kreisverband Bergstraße e.V.

Bei Sturz, Schmerz oder Notfall
DRK Hausnotruf - Hilfe per Knopfdruck

Ihr Hausnotruf im Kreis Bergstraße. Lange gut leben.
Telefon 06252 - 7004 16 | www.hausnotruf-bergstrasse.de

MIT LIEBE ZUM LEBEN

AGAPLESION JOHANNES GUYOT HAUS
WOHNEN & PFLEGEN

In der Tradition des Hessischen Diakonievereins

Unsere Leistungen im Einzelnen:

- Pflege und Betreuung unter dem Aspekt einer strukturierten Informationsammlung, unter der Berücksichtigung der Biographie und entsprechender Gestaltung einer individuellen Tagesstruktur
- aktivierende Hilfestellungen
- ein abwechslungsreiches Beschäftigungsangebot mit Veranstaltungen und jahreszeitlichen Festen
- Zusammenarbeit mit Ärzten, Therapeuten, Krankenhäusern und Behörden
- Unterstützung soziale Kontakte und dem Ehrenamt
- seelsorgerische Betreuung, Gottesdienste und Andachten
- individuelle Beratung und Unterstützung
- eine eingefasste Außenanlage, mit Kontakt zu Tieren, lädt zum Verweilen ein
- öffentliche Vorträge, zu verschiedenen Themen, in den Räumlichkeiten der Einrichtung

Unser Angebot umfasst:

- Dauerpflege
- Kurzzeitpflege
- Betreuung von Menschen mit Demenz

Kommen Sie vorbei und lernen Sie uns kennen !



HDV gemeinnützige GmbH

AGAPLESION JOHANNES GUYOT HAUS

Schulstraße 7a, 64658 Fürth

T (06253) 9897-0, F (06253) 9897-124

johannes-guyot-haus@agaplesion.de



Geschulte Betreuungskräfte
Kurzfristiger Einsatz möglich
Direkter Transport mit eigener Busflotte
Hohe Hygienestandards
100 % Rechtssicherheit

Jetzt Beratung buchen:
06166 - 910 478 18

RUNDUM-BETREUUNG FÜR SENIOREN ZUHAUSE

PROMEDICA PLUS Odenwald
Uwe Keil • odenwald@promedicaplus.de
www.promedicaplus.de/odenwald



Schutz vor Gürtelrose

Menschen ab 50 Jahren sollten sich impfen

LILA-REGION

Jedes Jahr erkranken in Deutschland mehr als 300.000 Menschen an Gürtelrose. Hierbei handelt es sich um eine Infektionskrankheit, die von den sogenannten Varizella-Zoster-Viren verursacht wird.

Die Erkrankung macht sich meist durch einen juckenden und unangenehmen Hautausschlag auf einer Körperseite bemerkbar, oft begleitet durch starke und langanhaltende Nervenschmerzen.

Wer bereits Windpocken hatte, kann Gürtelrose bekommen. Denn der Windpockenerreger verbleibt nach der akuten Erkrankung inaktiv im Körper und kann später als Gürtelrose wieder ausbrechen. Betroffen sind davon vor allem Frauen und Männer in der zweiten Lebenshälfte, da die Abwehrkräfte des Immunsystems im Alter auf natürlichem Wege abnehmen.

Da bei ihnen die Krankheit schwerer verlaufen kann, empfiehlt die Ständige Impfkommission beim Robert-Koch-Institut Personen ab 60 Jahren eine Schutzimpfung. Doch auch 50-Jährige, die an chronischen Darm- und Lungenerkrankungen, Niereninsuffizienz oder Diabetes mellitus bzw. an einer Immunschwäche leiden, sollten sich ebenfalls impfen lassen. Hausärzte beraten ihre Patienten gerne zum Thema und können diese dann auch in ihrer Praxis impfen. Für einen vollständigen Impfschutz sind zwei Impfdosen im Abstand von zwei bis maximal sechs Monaten erforderlich. Der Schutz sollte dann mindestens vier Jahre anhalten. (me)

Gemeinsam statt einsam das Leben gestalten

Tutela bietet hochwertige Pflege und Betreuung

REICHELSCHEIM-GUMPEN

In einer verkehrsruhigen Zone im Reichelsheimer Ortsteil Gumpen befindet sich das Seniorenwohn- und Pflegeheim Tutela. Dieses bietet unter dem Motto

„Gemeinsam statt einsam das Leben gestalten“ seit mehr als 25 Jahren ein familiäres Wohn- und Lebensgefühl mit qualitativ hochwertiger Pflege und Betreuung. Ein hohes Maß an Qualität und individueller Pflege sowie Betreuung gehören

zu den Prinzipien der Einrichtung. Diese umfasst 40 vollstationäre Heimplätze in Einzel- und Doppelzimmern, Kurzzeit- und Verhinderungspflegeplätze sowie einen speziellen Wohnbereich für demenziell erkrankte Menschen.

Weitere Informationen sind telefonisch unter 06164-2357 sowie per E-Mail an:

info@tutela-gmbh.de erhältlich.

Gerne geben Jasmin Riedl-Krachtus, Ralf Krachtus und Yvonne Mirbach (v.l.n.r.) Auskunft zum vielfältigen Angebot des Seniorenwohn- und Pflegeheims Tutela.

Foto: Tutela



Wir helfen Ihnen gerne

LANDHAUS SABRINA

Pflege- und Betreuung für Senioren



Inh. Fam. Geider
Am Bahnhof 14 • 69483 Wald-Michelbach
Telefon 06207-920357 • Telefax 06207-920356
Mobil 0172-9477164
E-Mail: info@haus-sabrina.com
Internet: www.landhaus-sabrina.de

Willkommen im Alten- und Pflegeheim Lebensburg

Mit unserem engagierten und freundlichen Team bieten wir gesetzlich und privat Versicherten:

- Vollstationäre Pflege und Kurzzeitpflege mit familiärer und individueller Versorgung.
- Pflege und Betreuung, insbesondere bei der Versorgung von an Demenz erkrankten Menschen durch gerontopsychiatrisch ausgebildete Fachkräfte.
- In unserer hauseigenen Küche werden alle Mahlzeiten 4 x täglich frisch zubereitet.

Leistungserbringung direkt im Haus:

- Haus- und Zahnärztliche Versorgung
- Physiotherapie und Hörakustik.
- Fußpflege und Friseurdienstleistungen



LEBENSBURG
Lebensqualität im Alter

Lebensburg GmbH & Co. KG
Kappstr. 1 • 64678 Lindenfels
Telefon 06255 959061
info@lebensburg.de
www.lebensburg.de



Rundum-Betreuung für Senioren

ambulant und stationär



EXAMINIERTER FACHKRAFT

Pflegedienst Claudia



Schillerstrasse 28 · 64658 Fürth (Odw.)

Telefon: 0 62 53 - 94 76 643
Telefax: 0 62 53 - 94 76 596
www.pflegedienstclaudia.de
info@pflegedienstclaudia.de

www.seniorenheim-sonnenberg.de

seniorenheim sonnenberg



Telefon: 06164 - 93 100

miteinander - füreinander



- Urlaub für Senioren
- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege

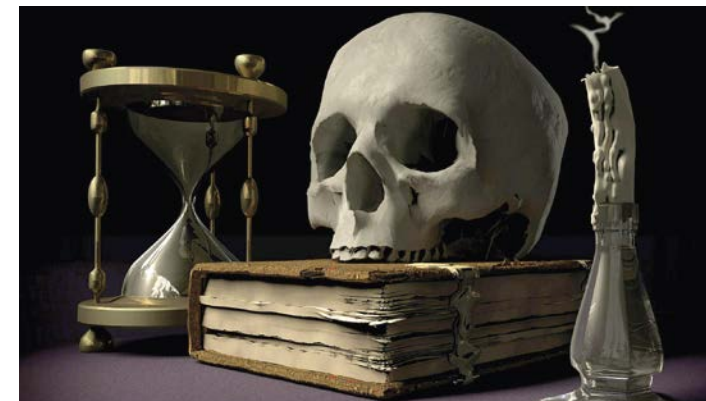
Mordsgeschichten gesucht

ME-Redaktion veranstaltet Schreibwettbewerb

GROSS-ZIMMERN

Unter dem Titel „Mordsgeschichten – Kriminelles, Kulinarisches und Kurioses aus Groß-Zimmern“ können Kinder (bis zwölf Jahre), Jugendliche (13-17 Jahre) und Erwachsene (ab 18 Jahren) noch bis zum 30. September spannende und fantasievolle Texte beim Schreibwettbewerb der ME-Redaktion einreichen.

Die Teilnehmenden entscheiden selbst, ob ihre Geschichten in der Vergangenheit, Gegenwart oder Zukunft spielen. Sie sollten ihre von Angst, Betrug, Eifersucht, Gier, Hass, Leidenschaft oder Liebe motivierten Verbrechen sowie deren Aufklärung in der Gersprenzgemeinde spielen lassen. Daher werden für die mörderischen Geschichten einige Begriffe vorgegeben:



Begriffe für Kids und Teens:

Route 672, Waldeck, Ziegelei, Friedhof, Erbsenbach

Begriffe für Erwachsene:

Hinkelsche, Glöckelchen, Gersprenz, Bahnhof, Kläranlage, Birkenruh, Glockenrain, Geißberg, Schneemühle, Scheelhecke

Bislang unveröffentlichte Detektivgeschichten und Krimis mit einem Umfang von maximal fünf Din-A4-Seiten in Schriftgröße Arial 12 können eingeschickt (Mailadresse info@meredaktion.de) werden.

Eine auf das Genre spezialisierte Jury freut sich auf die vielseitigen Texte. Auf die Gewinner*innen warten attraktive Preise. Alle Preisträger*innen werden auf der Homepage veröffentlicht.

Genießen Sie ein Stück Odenwald!



Landmetzgerei VOLLRATH

..... ein Weg, der sich lohnt!

Tischfertige Fleischgerichte in Konserven, ideal auch für Ihren Urlaub! Nur noch erhitzen.
Gutscheine, Geschenkartikel in allen Preislagen.
Leckere Grillspezialitäten in reicher Auswahl.

64678 Ldf.-Winterkasten - Tel.: 06255-560
Öffnungszeiten unter: landmetzgerei-vollrath.com

K.H. GÖTZ

Transporte - Heizöl

Transportlogistik ohne Umwege. Auch Ihr Partner in Sachen Schüttgüter und Kurierdienstfahrten.

Jetzt an den Winter denken!
Ihre molligwarm-Bestell-Hotline
06255/2836



Wir liefern schnell und preiswert:
Muttererde, Gartenkies, Splitte in versch. Farben
Wegebaumaterial
Unsere Bürozeiten:
Mo. - Do. 8⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
Fr. 8⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr

Gumpener-Kreuz-Straße 9
64678 Lindenfels-Winterkasten
Telefon 062 55/28 36 Fax 35 19
www.goetz-transporte-heizoel.de
info@goetz-transporte-heizoel.de

TEXTILREINIGUNG
WINTERREINIGUNG September
Angebot RIMBACH

Fürth: ANNAHEIMSTELLEN:
Shop im Shop Fr. Pfahl, Fürth Heppenheimer Str. 13
Kinder- & Damen-Mode Seyferth, Fürth, Hauptstr. 13
Schneiderei Ögütü, Fürth, Heppenheimer Str. 47
Schneiderei Osuch Kröckelbacher Str. 2
Lindenfels
Möbel & Heimtextil Riebel, Lindenfels, Burgstr. 5
Gadenheim
Bauer Schreib/Spielwaren Laudertal Radelbacher 10
Reichelsheim
Treusch Haushalt/Eisenw., Bismarckstr. 16

Abendkleid ab € 21,40
BALLKLEID ab € 16,40
Brautkleid ab € 89,-

Tankstelle - Service

BRUNNER

KFZ.-Reparaturen - Tankstelle - Waschanlage
64686 Lautertal/Wurzelbach
Tel. 0 62 54 / 4 31

Kfz.-Reparaturen aller Art und Hersteller
HU (Mittwochs und Freitags)

Tanken rund um die Uhr
Tankstellenshop mit Brötchen auch Sonntags

Herbstliche Grüße aus dem Garten

Erntefrisches Obst und Gemüse lädt zum Genießen ein

LILA-REGION

Mit dem September hält der Herbst Einzug und färbt die Wälder, Felder und Gärten in warmen Rot-, Gelb- und Orangetönen. Neben den bunten Asten setzt lilafarbenes Heidekraut farbliche Akzente auf Balkonen und Terrassen. Zudem beginnt in den kommenden Wochen auch die traditionelle Erntezeit für viele bei uns beheimatete Obst- und Gemüsesorten.

Äpfel, Birnen und Nüsse hängen reif und appetitlich duftend an den Bäumen. Darüber hinaus werden Zwiebeln und Kartoffeln, Erdbeeren, Rote Bete oder verschiedene Kohlgemüse auf den Feldern und in den Gärten geerntet. Ein besonders farbenfrohes und zudem gesundes Gemüse ist der Kürbis, der zu den vielseitigsten Gewächsen dieser Jahreszeit zählt. Die Odenwälder Streuobstwiesen und Weinberge steuern ihrerseits so manchen Trinkgenuss in Form von frisch gekeltertem Süßmost oder Federweissen bei, während die Kinder gern zum Kastaniensammeln aufbrechen. Die kleinen braunen Handschmeichler sind nicht nur bestens zum Basteln geeignet, sondern bieten sich auch als alternatives Waschmittel an.

Neben einer hoffentlich ertragreichen Ernte gilt es überdies, den Garten winterfest zu machen und auf das Frühjahr vorzubereiten. Mancherorts haben aufgrund der großen Hitze und Dürre die Pflanzen, Hecken und Bäume schon begonnen, ihr Laub abzuwerfen. In den nächsten Tagen kommt noch das bunte Herbstlaub dazu. Im Garten dient dieses als natürlicher Winterschutz für Flora und Fauna. Wer es – am besten händisch mit einem Laubrechen und nicht mit einem Bläser – zusammensammelt, sollte einen kleinen Laubhaufen in einer ruhigen Gartenecke übriglassen. Für Igel, Insekten und Co. bietet dieser den idealen Ort, die kalten Wintermonate zu verbringen.

Das Laub ist nicht nur ein gemütlicher Unterschlupf, sondern isoliert auch hervorragend. Zudem wird dieses nach den kalten Wintertagen von tauenden Lebewesen abgebaut und in Humus umgewandelt. So bleiben die darin enthaltenen Nährstoffe im Garten und können im Frühjahr wieder verwendet werden. Der Herbst ist zugleich der beste Zeitpunkt, um Laub- und Nadelgehölze im eigenen Garten zu kürzen. Denn jetzt beginnt für



Holzbau WOLBERT
Dachdecker- und Zimmergeschäft
Dacheindeckungen
Wir bieten alles aus einer Hand:
Dachisolation, Zimmer- und Spenglerarbeiten.
Am Krikelbach 23 · 64656 Ffrench · Telefon: 06253 3814 · Telefax: 06253 4443
E-Mail: holzbau-wolbert@t-online.de · Internet: holzbau-wolbert.de

diese die Ruhephase, die bis zum Frühjahr andauert, wenn die neuen Triebe wachsen. Durch das fallende Laub im Spätherbst und Winter sind die Bäume und Hecken kahl und man kann so die Äste besser für den Schnitt sehen. Besonders Baum- und Heckenarten, die durch den sommerlichen Saftdruck stark zum Bluten neigen (z.B. Ahorn, Birke, Pappel und manche Obstsorten), können im Herbst schonender und besser behandelt bzw. zurückgeschnitten werden.

Vielerorts bieten NABU-Gruppen Kurse und Tipps zur richtigen Baumpflege an, entsprechendes Equipment für die Gartenpflege ist zudem in den ortsansässigen Fachgeschäften sowie bei der Raiffeisen-Warengenossenschaft erhältlich.

(me)

–Alles für Landwirtschaft und Garten–

Berufskleidung	Sämereien
Sicherheitsschuhe	Brennstoffe
Gummistiefel	Holzpellets
Speisekartoffeln	Flaschengas



HEIZÖL
zu günstigen Tagespreisen

Herbststrasendünger und -Blumenzwiebeln!

RWG Raiffeisen-Warengenossenschaft
Gersprenzthal eG

Am Flutgraben 3 64385 Reichelsheim Tel.: 06164-2235 Fax: 06164-55141	Lagerhausstraße 8 64401 Groß-Bieberau Tel.: 06162-3398 Fax: 06162-3319
---	---

www.raiffeisen-gersprenzthal.de

HEIMTEX-CENTER

- BODENBELÄGE
- SONNENSCHUTZ
- DESIGNBELÄGE
- TEPPICHBODEN
- TAPETEN

Die Teamwerker
Hand in Hand Werker
sicher, schnell, zuverlässig

www.heimtex-center.de
Fabrikstraße 5 • Bensheim • Fon 06251/6 27 86 • Fax 6 54 08

Aussteller gesucht

Jetzt anmelden für Lichterweihnacht

REICHELSCHEIM

Nach pandemiebedingter Pause öffnet am ersten Adventwochenende wieder die Reichelsheimer Lichterweihnacht ihre Türen. Alle Vereine, Institutionen und Privatpersonen haben die Möglichkeit, als Marktbesucher eine Anmeldung abzugeben. Mit kreativen Ideen und Produkten soll der Markt zwischen evangelischer Kirche und altem Rathaus bereichert werden. Das Anmeldeformular sowie die ebenfalls auszufüllende Datenschutzerklärung werden sind in Kürze auf der Homepage unter www.reichelsheim.de, Rathaus, Formulare erhältlich. Nähere Informationen gibt es telefonisch unter 06164/508-42 oder -11, gerne kann auch eine E-Mail an vorzimmer@reichelsheim.de gesendet werden.

KuBuS e.V.
Der Wunderwürfel

Der Verein KuBuS e.V. sucht Personal für unterschiedliche Einrichtungen

zwei pädagogische Fachkräfte (m/w/d)
davon eine als Leitung,
mit je ca. 20 – 25 Wochenstunden
für die Schulkinderbetreuung in Gaderndheim

eine FSJ-Kraft (m/w/d)
für das Albert-Schweitzer-Haus in Lindenfels

Hauswirtschaftskräfte (m/w/d) für die Essensausgaben
(Mini- oder Midi-Job)
der Schulkinderbetreuungen in Reichenbach und Elmshausen

mehrere Teilhabeassistentinnen/Fachkräfte (m/w/d)
in Teilzeit (sozialversicherungspflichtig)
zur Schulbegleitung an unterschiedlichen Schulen im Kreis Bergstraße

Teilhabeassistenten/angelernte Kräfte (m/w/d)
in Teilzeit (sozialversicherungspflichtig)
zur Schulbegleitung von Schülern an diversen Schulen im Kreis Bergstraße

Wir bieten Ihnen: Einen intensiven Einblick in Ihr zukünftiges Berufsleben durch ein abwechslungsreiches, ebenso interessantes wie anspruchsvolles Arbeitsfeld. Sie erhalten eine versierte Einarbeitung, professionelle Anleitung, arbeiten in einem netten Team, mit der Möglichkeit, sich selbst mit kreativen Ideen einzubringen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Haben Sie weitere Fragen? Dann wenden Sie sich bitte an die Personalabteilung unter der Tel.: 06253 – 947 50 50 oder schicken Sie Ihre Bewerbung an:
bewerbung@kubus-kroeckelbach.com

Weitere Informationen über den Verein „KuBuS e.V.“ finden Sie im Internet unter: www.kubus-kroeckelbach.de

Bustouristik - Viele weitere Ziele im aktuellen Reisekatalog!

SCHMIDT OMNIBUSREISEN

111 Jahre Schmidt Omnibusreisen!
Firmenjubiläum – 1911-2022

3-Tage Elsass für Liebhaber.....298,-
14.10.-16.10./28.10.-30.10.
2×Ü/F in Straßburg, Stadtf. Straßburg/Colmar, Rundf. Vogesen, Riquewhir

5-Tage Comer See.....498,-
15.10.-19.10.
4×Ü/HP, Rundf. Como-Bellagio, Schifff. Cadenabbia, Stadtf. Mailand, Berninaexp.

7-Tage Toskana mit Insel Elba798,-
15.10.-21.10.
6×Ü/HP in M. di Pietrasanta, Florenz, Pisa, Insel Elba, S. Gimignano, Siena

6-Tage Gardasee - Limone.....ab 498,-
17.10.-22.10.
5×Ü/HP, Gardaseerundf., Malcesine, Sirmione, Tagesausflug: Riva & Ledrosee

5-Tage Gardasee.....398,-
19.10.-23.10.
4×Ü/HP am Gardasee, große Gardaseerundfahrt, Fahrt Verona mit Stadtf.

4-Tage Reise des Monats.....ab 389,-
20.10.-23.10./10.11.-13.11. (Jubiläumsreise)
3×Ü/HP im 3-Sterne-Hotel, Überraschungstour, attraktives Rahmenprogramm

6-Tage Saisonabschluss 2022.....639,-
25.10.-30.10. **Kitzbüheler Alpen**
5×Ü/HP im 4-Sterne-Hotel in Oberndorf, Wilder Kaiser, Zell am See, Kaserer uvm

5-Tage Toskana - Montecatini.....539,-
26.10.-30.10.
4×Ü/HP im 4-Sterne-Hotel, Florenz, Lari, Vinci, San Miniato, Cinque Terre uvm

5-Tage Insel Rügen - Schnäppchen298,-
29.10.-02.11./02.11.-06.11./06.11.-10.11.
4×Ü/HP, Ausflugsfahrten: Kap Arkona, Bergen, Königsstuhl, Binz, Sellin uvm

5-Tage Olivenölfestival.....489,-
03.11.-07.11. **Blumenriviera**
4×Ü/HP, Palmenriviera, Menton, Sanremo, Imperia, Ölmuseum, Olivenölfestival

8-Tage Nordseeinsel Borkum698,-
12.11.-19.11.
7×Ü/HP im Hotel Rote Erde auf Borkum, Inselbusrundfahrt, Fähren/Transfers

4-Tage Striezelmarkt - Dresden 398,-
24.11.-27.11./15.12.-18.12.
3×Ü/F, Stadtf. Dresden, Striezelm., Rundf. Sächs. Schweiz, Festung Königsstein

2-Tage Trier & Luxemburg..... 169,-
02.12.-03.12./03.12.-04.12./16.12.-17.12./17.12.-18.12.
1×Ü/F im B&B Hotel in Trier, Besuch Weihnachtsmärkte Trier & Luxemburg

Tagesfahrten inkl. Eintritt

Haibach ADLER Modemarkt..... 39,-
17.10./04.11./25.11./02.12.

Stuttgart Musicals..... ab 119,-
23.10./06.11./27.11.

Kirchwiller Royal Palace - Trésor98,-
23.10./12.11./15.12.

Bochum Starlight-Express..... ab 119,-
30.10./27.11./11.12.

8-Tage Kur- und Erholungsreisen ab 429,-
Sonderkatalog! Ostseeküste, Böhmisches u. Rottaler Bäderdreieck
Haustürabholung, Verlängerungsmöglichkeit, verschiedene Anwendungen

6-Tage Saisoneroöffnungsfahrt 2023 ... 698,-
18.04.-23.04.23 **Blumenriviera/Loano mit der Brass-Band „Gud Druff“**
5×Ü/HP, Monaco & Monte Carlo, Sanremo & Dolceacqua, Schifffahrt, Weinprobe uvm

Jetzt Katalog anfordern und buchen!
Tel. 06255/96810 // info@schmidt-bustouristik.de
Schmidt Omnibusreisen e.K., Inh. Charlotte Schmidt
64678 Lindenfels • Nibelungenstraße 2
www.schmidt-bustouristik.com



Foto: Ginette Dorais

Bummeln, Shoppen, Genießen

Michaelismarkt lockt mit abwechslungsreichem Programm

FÜRTH
Ende September können sich die Fürther und deren Besucher wieder auf den traditionellen Michaelismarkt freuen. Dieser findet vom **30. September bis 3. Oktober** auf dem Marktplatz der südhessischen Gemeinde an der Bergstraße statt. An allen Tagen können sich die Besucher auf ein Jahrmarktangebot des

Fürther Schaustellers Mark Hupp freuen, das einen Schießstand, Pfeilwurf, eine Süßwarenbude samt Schokofrüchten und vieles mehr umfasst.
Am Samstagabend, erster Oktober, lädt der SV zusammen mit Dorfkind-Bier zu einem Konzert mit der Indie Folk-Gruppe „Idiots in the Crowd“ ein. Die Band wird auf der Bühne auf dem Spar-kassenparkplatz für Stimmung sorgen.



Vier Tage lang ist Kerwezeit - Am Sonntag verkaufsoffen.
Foto: Gemeinde Fürth

Fürther Kerwe

1.10.2022
SAMSTAG
INDIE-FOLK-ROCK
IDIOTS in the CROWD

MARKTPLATZ
64658 FÜRTH

Fürther Kerwe

2.10.2022
SONNTAG
FRÜHSCHOPPEN
KKM
SONNTAG ABEND
PARTYMUSIK
UDO PFLÄSTERER

www.dorfkind-bier.com

Am Sonntag, zweiter Oktober, können sich die Besucher nicht nur auf einen Frühschoppen mit dem KKM freuen. **Von 13:00 bis 18:00 Uhr** laden die Einzelhandelsgeschäfte zudem zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein.
Am Abend heizt Udo Pflästerer den Gästen mit Partymusik ein.

Ingenieurbüro

CZ/ PKA

KOCZ/ AN GmbH

Sachverständigenbüro

Ingenieurbüro Czipka & Koczian GmbH

Carl-Benz-Straße 3
64658 Fürth/Odw.

Hofweg 3
64385 Reichelsheim

Telefon 06253 – 930903
mail@ing-buero-czipka.de

Leistungen im Auftrag der KÜS:

- Hauptuntersuchung (HU) inkl. Abgasuntersuchung (AU)
- Einzelgenehmigungen (§ 21 StVZO)
- Sicherheitsprüfung (SP)
- Änderungsabnahmen (§ 19 Abs. 3 StVZO)
- Oldtimer-Gutachten (§ 23 StVZO)
- BOKraft (§ 41 u. 42)
- ADR-Prüfung

Kfz-Sachverständigen Leistungen:

- Unfall- und Schadengutachten
- Fahrzeugbewertungen / Wertgutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Gasprüfungen nach DVGW 607 für Camping-Fahrzeuge
- UVV-Prüfungen

JETZT AUCH BEI UNS!

Einzelgenehmigungen nach § 21 StVZO

Nelli
HAIR DESIGN

Nelli Hermann

Hauptstr. 45a • 64658 Fürth
n.hermann@nelli-hairdesign.de

Tel.: 06253 7772
www.nelli-hairdesign.de

Kurstadt wurde zum Drehort

„Dorfgeschichten“ behandeln Sagen und Bräuche

LINDENFELS
Im Rahmen von Dreharbeiten zum aktuellen Film „Dorfgeschichten“ der Regisseurin Larissa Anton aus Reinheim diente die Kurstadt kürzlich als historische Filmkulisse.
Verfilmt wurde die wahre Geschichte vom „Nußlocher Buttergespenst“. Sie ist eine von sieben Sagen, die Eingang in die Produktion „Dorfgeschichten“ finden. Hintergrund ist eine überlieferte Erzählung: Zwischen Nußloch und Leimen lauerte einst ein „Gespenst“ immer wieder den Butterfrauen auf, die frühmorgens ihre Waren nach Heidelberg bringen wollten.
Nachdem schon viele Körbe mit Butter von dem Geist gestohlen worden waren, wollten die Frauen aus Angst nicht mehr gehen. Da zog ein beherzter Mann mit dem Butterkorb und einem Stecken los und verprügelte das Gespenst, als es ihn überfiel. Am nächsten Tag hatte ein Mann aus Leimen einen ganz verbläuten Kopf und fortan war der Geist „erlöst“.
Neben Sagen aus dem dörflichen Leben geht es in „Dorfgeschichten“ um alte, fast vergessene Handwerke wie Zapfenpflücker oder Gälchesmacher sowie bäuerliche Feuer- und Viehbräuche. Die Produktion wird voraussichtlich im Frühjahr 2023 Premiere feiern.



In Lindenfels gedrehte Szene, in der eine beraubte Butterfrau erkennt, wer das „Buttergespenst“ in Wirklichkeit war. Foto: Stadt Lindenfels

BUSTOURISTIK LANNERT

INDIVIDUELL REISEN

Tel.: 06253 – 84444 | www.bustouristik-lannert.de

Sa. 01.10.22	Eisenach und Wartburg	inkl. Eintritt	49,- €
Mo. 03.10.22	Kürbisausstellung in Ludwigsburg	inkl. Eintritt	35,- €
Mi. 05.10.22	Am Main entlang nach Würzburg		28,- €
Sa. 08.10.22	Zwiebelmarkt in Weimar		49,- €
Mi. 12.10.22	Herrliche Moselfahrt		25,- €
Sa. 15.10.22	Einen Tag in PARIS		59,- €
Sa. 16.10.22	Herbstlicher Edersee	inkl. Schifffahrt	49,- €
Sa. 22.10.22	Zweibrücken Rosengarten	ohne Eintritt	25,- €
Sa. 22.10.22	Zweibrücken Outlet Shopping		25,- €
So. 23.10.22	Herbstliche Insel Mainau	inkl. Eintritt	59,- €
So. 23.10.22	Konstanz		39,- €
So. 23.10.22	Chrysanthema Lahr		29,- €
Mi. 26.10.22	Überraschungsfahrt ins Blaue		20,- €
Sa. 29.10.22	Halloween im EUROPA PARK in Rust	inkl. Eintritt	79,- €
So. 30.10.22	Limburg an der Lahn		29,- €
Sa. 05.11.22	Domstadt Fulda		29,- €
So. 06.11.22	Mettlach Saarschleife		29,- €
Mi. 09.11.22	Herbstliches Neckartal		25,- €
Sa. 12.11.22	Europastadt BRÜSSEL		59,- €
So. 13.11.22	Bamberg, inkl. Stadtführung		49,- €
Mi. 16.11.22	Rüdesheim am Rhein		25,- €
Sa. 19.11.22	Eger		49,- €
Sa. 19.11.22	Marienbad		54,- €
So. 20.11.22	Winterlicher Schwarzwald		35,- €
Mi. 23.11.22	Nachmittagsfahrt nach Bad Kreuznach		25,- €
Sa. 26.11.22	Weihnachtliches PARIS		59,- €
So. 27.11.22	Überraschungsfahrt zu einem Weihnachtsmarkt am 1. Advent		22,- €
Mi. 30.11.22	Adler Modemarkt in Haibach		24,- €
	inkl. Modenschau Kaffee und Kuchen und kl. Präsent		

Musicals
Fr. 14.10.22, Sa. 19.11.22, So. 11.12.22, Mi. 28.12.22
ALADDIN oder Tanz der Vampire Stuttgart versch. Preiskat. ab 109,- €
Sa. 06.11.22
STARLIGHT EXPRESS in Bochum versch. Preiskat. ab 119,- €

Konzerte
So. 18.12.22 **Die AMIGOS** ab 79,- €
Kongresszentrum Würzburg, Beginn 15:00 Uhr

08.10.-13.10.22	Saisonabschluss in Tirol	555,- €
6 Tage	Rinnen/ Berwang Ü/HP, 4-St.-Hotel, Begrüßungsschnaps, Ausflugsfahrten, Brauereiführung, Fahrtenverlosung, Musik- und Tanzabend	
21.10.-29.10.22	Rosas – Costa Brava	989,- €
9 Tage	Ü/VP, 4-St. Hotel am Sandstrand, Ausflugsfahrten, Unterhaltungsabend	
03.11.-06.11.22	Mecklenburgische Seenplatte	449,- €
4 Tage	Ü/HP, Besicht. Ploun am See, Schwerin, Seenrundfahrt	
04.11.-06.11.22	München	249,- €
3 Tage	Ü/F, 3-Sterne Hotel, 2-Stündige Stadtrundfahrt	
07.11.-10.11.22	Erlebnis Schwarzwald	449,- €
4 Tage	Ü/HP, Hotel, Schwarzwaldrundfahrt m. Reiseleitung, Besichtigung Freiburg u. Colmar, Bootsfahrt Titisee, Schwarzwälderkirchentortenseminar	
26.11.-27.11.22	Shopping-Wochenende in Mailand	249,- €
2 Tage	Ü/F, 4-Sterne Hotel, Tourismusabgabe	

Gerne senden wir Ihnen unser aktuelles Reiseprogramm zu. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Bustouristik Lannert GmbH
Büro: Erbacher Str. 105 | D-64658 Fürth-Krumbach
Büro: 06253 – 84444 | E-Mail: info@bustouristik-lannert.de
www.bustouristik-lannert.de

Jürgen singt Udo

Ralph Jürgen Schweikert gastiert auf der Kulturbühne

FÜRTH-ELLENBACH

Mit humorvollen, romantischen und zeitkritischen Liedern sowie einigen Evergreens von Udo Jürgens verzaubert Ralph Jürgen Schweikert alias Jürgen im Rahmen seines „Solo-abends 2022“ am 24. September sein Publikum auf der Kulturbühne im Gasthaus „Zum Odenwald“.

Einlass ist um 18:30 Uhr, das Konzert beginnt um 20:00 Uhr.

Jürgen will seinem Publikum einen emotionalen und unvergesslichen Abend bieten, der an den Ausnahmekünstler erinnern soll, der Ende September 88 Jahre alt geworden wäre. Dabei begeistert er nicht nur mit seiner Stimme und brillantem Klavierspiel, sondern auch mit Geschichten rund um die Lebensstationen von Udo Jürgens und die Entstehung seiner Lieder. Der Eintritt kostet 15 Euro.

Weitere Informationen sind bei Susanne Vetter und Ralf Rauch im Gasthaus „Zum Odenwald“ in Fürth-Ellenbach telefonisch unter 06253/5732 sowie über die Website (www.gasthaus-zum-odenwald-ellenbach.de) erhältlich.



Ralph Jürgen Schweikert alias Jürgen ist am 24. September auf der Kulturbühne in Fürth-Ellenbach mit seinem Udo Jürgens-Programm zu Gast.

Foto: Ralph Jürgen Schweikert

Wir sind für Sie da: Mo-Fr 07:30 - 18:00 Uhr
Sa 09:00 - 13:00 Uhr

AUTOHAUS Rössel GmbH

MAZDA Vertragshändler seit 1978

Hauptstr. 145 D 69488 Birkenau Tel: 06201 31220

www.autohaus-roessel.de

Neuwagen * Vorführwagen * Tageszulassungen * Gebrauchtwagen * Ankauf aller Fahrzeuge

ODENWÄLDER REIFEN- UND AUTO-SERVICE

Kfz-Meisterbetrieb

Inh. V. Scherbei

64658 Fürth, Heppenheimer Str. 58
Tel.: 06253/222 02 Fax: 222 04

64668 Rimbach, Schloßstraße 76
Tel.: 0 62 53 / 8 41 45

- Kfz-Reparaturen aller Fahrzeuge
- Klimaanlage-Service
- Ölwechsel
- Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung
- Wintercheck
- Reifeneinlagerungs-Service



Winterreifen aller Fabrikate

Lassen Sie sich unverbindlich und rechtzeitig ohne Zeitdruck ein Angebot erstellen.

Denken Sie an die neue Straßenverkehrsordnung!!!!
Insbesondere muss die Bereifung den Wetterverhältnissen angepasst werden.

Alles aus einer Hand!

GEORG WAGNER

Zimmerei
Dachdeckerei
Spenglerei

Dachgebälk, Flachdächer, Dachumdeckungen,
Carports, Neubauten, Gauben, Dachfenster,
Gründächer, Kamin-Verkleidung, Bausätze,
Asbestsanierung, Aufstockungen, Dachdämmung
Fassadenverkleidung aus Metall oder Schiefer

64658 Fürth/Odw., Carl-Benz-Straße 12
www.zimmerleute.de Tel.: 0 62 53 - 5805

Autohaus Bundschuh

Mehr Auto geht nicht

Ihr Partner für alle Marken

Verkauf • Service • Aufbereitung

Sudetenstraße 74 • 64385 Reichelsheim
06164 515 700-0 • info@autohaus-bundschuh.de

ICH KAUFE IHREN ALTEN!
PKW, LKW, BUS, jede Preisklasse
in bar, auch Kreditablösung,
Abmeldung kein Problem.
AUTO KREY Tel. 06254-942022

METALLBAU:

individuell u. passgenau

- Balkonanbauten
- Vordächer
- Geländer
- Treppen
- Tore
- Zäune
- Sichtschutz
- Terrassendielen ...

AUSSTELLUNGSRAUM

Hauptstraße 31A
Mörtenbach / Weiher
Wir öffnen für Sie nach Vereinbarung.

Mehr im Internet:
www.kunstschmiede-altscher.de

Wir planen und fertigen sorgfältig,
mit viel Erfahrung und wir halten
die verabredeten Termine!

KUNSTSCHMIEDE HEINZ ALTSCHER GMBH
SCHLOSSEREI & EDELSTAHLVERARBEITUNG

Am Berg 14, 69509 Mörtenbach/Weiher, Tel. 0 62 09 - 17 94

Wir sind zertifiziert!
DIN EN 1090

Leben auf dem Lande
LILA

www.lila-magazin.de

Herausgeber / Druck:

GEMMION | DRUCK MEDIEN

Inh. Michael Goldberg

Am Schafacker 13, 64385 Reichelsheim

Tel.: 06164/3041 | Fax: 0 32 22 1 09 56 81

www.gemmion.de

info@lila-magazin.de

Auflage: 11.395

Anzeigen:

Ursula Pfeiffer

Tel.: 06164/913780

Mobil: 0170 904 973 0

anzeigen@lila-magazin.de

Romana Zimmer

Tel.: 06251/583086

Fax: 06251/780161

Redaktionelle Mitarbeit:

Martina Emmerich (me)

redaktion@lila-magazin.de

Layout, Satz:

Andrej Kulakowski

designstudio andrej kulakowski

Tel.: 06164/5163805

Mobil/ WhatsApp: 0177 6139417

www.a-kulakowski.de

design@a-kulakowski.de

Verteilung:

Egro-Direktwerbung GmbH

Biebererstr. 137

D-63179 Obertshausen

Zustellreklamation:

Tel.: 06164/3041

Redaktionelle Berichte, Bilder usw.
bitte an den Herausgeber per Mail
senden.

Alle Hefte
im Internet unter:
www.lila-magazin.de

Impressum

BESTATTUNGEN

Abschied • Ewiger Friede

BORMUTH



seit 1732

Erd-, Feuer- u. Seebestattungen
Alle Naturbestattungen
Anonyme Bestattungen
Individuelle Bestattungen
mit und ohne Trauerfeier

Bestattungsvorsorge-Beratung

Wir kommen auf Wunsch
zu Ihnen ins Haus.

Auf jedem Friedhof für Sie tätig.

Robert Bormuth
Kröckelbacher Str. 16
64658 Fürth/Odw.

365 Tage rund um die Uhr

Tel. 0 62 53 / 57 30

Mehr als 30 Jahre Erfahrung • 24h Notdienst

Bürner
Rohr- und Kanal-Service

VERSTOPFTE ROHRE?

Beseitigung von Verstopfungen aller Art • Hochdruckspülen
Saugen • Orten • Fräsen • TV-Inspektion • Wartung
Dichtheitsprüfung • Offene und grabenlose Kanalsanierung

Kostenlos anrufen: 0 800 - 0 83 49 26
Fürth 0 62 53 - 93 26 62

www.buerner-rohrreinigung.de



31. Odenwälder Bauernmarkt

Das Paradies der Köstlichkeiten

auf dem Erbacher
Wiesenmarktgelände
täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr
7. - 9. Oktober 2022

9. OKTOBER
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
12:00 - 18:00 Uhr



www.odenwaelder-bauernmarkt.de



Sparkasse
Odenwaldkreis



Volksbank Odenwald

An einem der vielen Essenstände können sich die Gäste eine Lambratwurst, ein Wurstbrötchen, einen Geflügel-Burger, süße Verführungen in Form von original Dampfnudeln oder einen frisch vor Ort gekelterten Apfelsaft, aber auch einen Apfelwein schmecken lassen. Außerdem gibt es Gerichte von Speisepilzen und frische Kartoffelchips mit Dips, Kaffeevariationen mit passenden Kuchen und Torten als auch Wein. Wie wär's mit einem Eis nach Ihren Wünschen.

Duftende Lebkuchen, süßer Honig, leckere Geflügel-Spezialitäten, Schnaps und Liköre werden präsentiert. Wild und Rindfleisch aus dem Odenwald, Lammfelle, Kräuter, Bio-Gemüse und Herbstpflanzen sowie frisch vor Ort gebackenes Brot runden das regionale Angebot ab.

Die Rettungshundestaffel, die Jagdhornbläser sowie Infostände aus unserer Region und Landwirtschaft werden vertreten sein. Einem Korbflechter, Seiler, Steinbildhauer, einer Elfenbeinschnitzerin und den Woll-Spinnern können die Gäste bei der Arbeit zusehen. Handgeschnittene Wanderstöcke, rustikale Gartenmöbel und handgefertigte Seifen können erworben werden. Alte und neue Traktoren werden gezeigt.

Für die Unterhaltung der Kinder ist ebenfalls gesorgt: Entweder beim Kinderschminken, beim Gäulschmacker oder beim Besuch im Tier-Zelt, wo sie Esel, Schafe, Alpakas, Gänse und Hasen bestaunen können. Auf das Kinderkarussell und die Schiffschaukel freuen sich viele.

Am Sonntag findet um 9:30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst im Festzelt statt und die Kreisstadt Erbach lädt zu einem verkaufsoffenen Sonntag ein.

Wer das ganze Wochenende im Odenwald verweilen möchte, dem vermietet die Odenwald Tourismus GmbH, Tel. 06061 / 965970 Zimmer oder Ferienwohnungen.

Der Eintritt auf den Bauernmarkt ist frei. Das Gelände ist Rollstuhl- und Rollator-gerecht und es stehen kostenlose Bus- und Behindertenparkplätze zur Verfügung.

Weitere Infos gibt es unter:

www.odenwaelder-direktvermarkter.de

31. Odenwälder Bauernmarkt

Ein Paradies der regionalen Köstlichkeiten

- Großer Erzeugermarkt von landwirtschaftlichen Produkten

ERBACH

Nach 2-jähriger pandemiebedingter Pause ist es endlich wieder soweit: Der Verein der Odenwälder Direktvermarkter e.V. veranstaltet seinen lang ersehnten Bauernmarkt. Nicht nur die Besucher, sondern auch die Marktteilnehmer sind voller Vorfreude! Der traditionelle Erzeugermarkt landwirtschaftlicher Produkte aus dem Odenwald und näherer Umgebung findet vom 7.-9. Oktober täglich von 9:00 - 18:00 Uhr auf dem Erbacher Wiesenmarktgelände statt.

Der Markt beginnt am Freitag um 9:00 Uhr und um 14:00 Uhr ist die offizielle Eröffnung.

Auf dem Markt können die Besucher allerlei Leckereien probieren und kaufen. Ob saftige Birnen, knackige Äpfel, wohlriechende Quitten, leuchtende Kürbisse, Walnüsse oder Odenwälder Kartoffeln – die Auswahl ist groß. Verschiedenes von der Forelle, Molkereiprodukte, Käse von der Kuh oder Ziege, Zwetschgen-Latwerge, Essige, Öle oder Eingelegtes – für jeden Geschmack ist etwas dabei.

Foto: Ursula Pfeiffer

